

**Obiectul**

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Neadoptarea, în termenul prevăzut, a dispozițiilor necesare pentru a-și adapta sistemul de impozitare a electricității la dispozițiile prevăzute de Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității (JO L 283, p. 51, Ediție specială, 09/vol. 2, p. 98) — Aplicarea unui impozit unic după expirarea perioadei de tranziție

**Dispozitivul**

1. Prin neadoptarea dispozițiilor necesare pentru a-și adapta sistemul de impozitare a electricității la dispozițiile prevăzute de Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității, în pofda expirării perioadei de tranziție prevăzute la articolul 18 alineatul (10) al doilea paragraf din aceasta, Republica Franceză nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul acestei directive.
2. Obligă Republica Franceză la plata cheltuielilor de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 186, 25.6.2011.

**Hotărârea Curții (Camera a opta) din 25 octombrie 2012 (cerere de decizie preliminară formulată de Förvaltningsrätten i Falun — Suedia) — Daimler AG (C-318/11), Widex A/S (C-319/11)/Skatteverket**

(Cauzele conexate C-318/11 și C-319/11) (<sup>1</sup>)

[Sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată — Directiva 2006/112/CE — Articolele 170 și 171 — A opta directivă TVA — Articolul 1 — Directiva 2008/9/CE — Articolul 3 litera (a) — Sisteme de restituire a taxei pe valoarea adăugată persoanelor impozabile care nu sunt stabilite pe teritoriul țării — Persoană impozabilă stabilită într-un stat membru și care exercită în alt stat membru numai activități de încercări tehnice sau de cercetare]

(2012/C 399/07)

Limba de procedură: suedeza

**Instanța de trimitere**

Förvaltningsrätten i Falun

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamante: Daimler AG (C-318/11), Widex A/S (C-319/11)

Pârâtă: Skatteverket

**Obiectul**

(C-318/11)

Cerere de decizie preliminară — Förvaltningsrätten i Falun — Interpretarea articolelor 170 și 171 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7) și a articolelor 1 și 2 din A opta directivă a

Consiliului din 6 decembrie 1979 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — Sisteme de restituire a taxei pe valoarea adăugată persoanelor impozabile care nu sunt stabilite pe teritoriul țării (JO L 331, p. 11, Ediție specială, 09/vol. 1, p. 34), precum și a articolelor 2, 3 și 5 din Directiva 2008/9/CE a Consiliului din 12 februarie 2008 de stabilire a normelor detaliate privind rambursarea taxei pe valoare adăugată, prevăzută în Directiva 2006/112/CE, către persoane impozabile stabilite în alt stat membru decât statul membru de rambursare (JO L 44, p. 23) — Producător de automobile stabilit într-un stat membru A, care a făcut anumite achiziții într-un stat membru B, pentru ca prin intermediul filialei sale stabilite în acest stat membru să efectueze în același stat teste de rezistență a vehiculelor sale în condiții hibernale, în vederea vânzării acestora în statul membru A — Filială deținută integral de producătorul de automobile și al cărei obiectiv principal este de a pune la dispoziția societății-mame a acesteia localuri, piste pentru efectuarea testelor și servicii legate de activitățile de testare în interiorul statului B, necesare pentru activitățile comerciale exercitate de societatea-mamă în statul membru în care aceasta este stabilită — Existența sau inexistența în statul B a unui sediu comercial fix al producătorului de automobile.

(C-319/11)

Cerere de decizie preliminară — Förvaltningsrätten i Falun — Interpretarea articolelor 170 și 171 din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7) și a articolelor 1 și 2 din A opta directivă a Consiliului din 6 decembrie 1979 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — Sisteme de restituire a taxei pe valoarea adăugată persoanelor impozabile care nu sunt stabilite pe teritoriul țării (JO L 331, p. 11, Ediție specială, 09/vol. 1, p. 34) — Societate producătoare de aparate auditive stabilită într-un stat membru A, care a făcut achiziții de bunuri și de servicii într-un stat membru B necesare în activitatea departamentului său de cercetare în audiologie care se află în acest stat membru și al cărui personal este angajat de societatea menționată — Existența sau inexistența în statul membru B a unui sediu comercial fix al societății producătoare de aparate auditive

**Dispozitivul**

1. O persoană impozabilă în scopuri de TVA stabilită într-un stat membru și care realizează în alt stat membru numai încercări tehnice sau lucrări de cercetare, cu excluderea unor operațiuni impozabile, nu poate fi considerată ca dispunând, în acest alt stat membru, de un „sediul comercial fix de la care să fi efectuat operațiuni economice”, în sensul articolului 1 din A opta directivă 79/1072/CEE a Consiliului din 6 decembrie 1979 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri — Sisteme de restituire a taxei pe valoarea adăugată persoanelor impozabile care nu sunt stabilite pe teritoriul țării, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2006/98/CE a Consiliului din 20 noiembrie 2006, și al articolului 3 litera (a) din Directiva 2008/9/CE a Consiliului din 12 februarie 2008 de stabilire a normelor detaliate privind rambursarea taxei pe valoare adăugată, prevăzută în Directiva 2006/112/CE, către persoane impozabile stabilite în alt stat membru decât statul membru de rambursare.

2. Această interpretare nu este repusă în discuție, într-o situație precum cea din acțiunea principală în cauza C-318/09, de împrumutarea că persoana impozabilă dispune, în statul membru în care a depus cererea de rambursare, de o filială pe care o controlează în totalitate al cărei scop aproape exclusiv este de a furniza diverse servicii persoanei în cauză în legătură cu încercările tehnice realizate.

(<sup>1</sup>) JO C 269, 10.9.2011.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 25 octombrie 2012 (cerere de decizie preliminară formulată de Cour de cassation — Belgia) — Déborah Prete/Office national de l'emploi**

(Cauza C-367/11) (<sup>1</sup>)

*(Libera circulație a persoanelor — Articolul 39 CE — Resortisant al unui stat membru aflat în căutarea unui loc de muncă în alt stat membru — Egalitate de tratament — Alocații de șomaj în favoarea tinerilor aflați în căutarea primului loc de muncă — Acordare supusă condiției de a fi urmat șase ani de studii în statul gazdă)*

(2012/C 399/08)

Limba de procedură: franceza

#### Instanța de trimitere

Cour de cassation

#### Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Déborah Prete

Pârât: Office national de l'emploi

#### Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Cour de cassation (Belgia) — Interpretarea articolelor 12 CE, 17 CE, 18 CE și 39 CE (devenite articolele 18 TFUE, 20 TFUE, 21 TFUE și 45 TFUE) — Alocații de șomaj acordate tinerilor aflați în căutarea primului loc de muncă — Acordare subordonată condiției efectuării a cel puțin șase ani de studii într-o instituție de învățământ din statul membru în cauză — Refuzul de a acorda unui resortisant al unui alt stat membru care a efectuat studii secundare în acest alt stat, doar din cauza nerespectării condiției menționate anterior — Elemente care trebuie luate în considerare pentru a aprecia legătura tânărului cu piața muncii naționale

#### Dispozitivul

Articolul 39 CE se opune unei dispoziții naționale precum cea în discuție în acțiunea principală, potrivit căreia dreptul la alocațiile de șomaj de care beneficiază tinerii aflați în căutarea primului loc de muncă este supus condiției ca persoana în cauză să fi urmat cel puțin șase ani de studii într-o instituție de învățământ din statul membru gazdă, în măsura în care condiția menționată se opune

luării în considerare a altor elemente reprezentative de natură să stabilească existența unei legături reale între solicitantul alocațiilor și piața geografică a muncii în cauză și depășește, din acest motiv, ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului urmărit de dispoziția menționată și vizând să garanteze existența unei astfel de legături.

(<sup>1</sup>) JO C 282, 24.9.2011.

**Hotărârea Curții (Camera întâi) din 25 octombrie 2012 — Comisia Europeană/Regatul Belgiei**

(Cauza C-387/11) (<sup>1</sup>)

*(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Articolele 49 TFUE și 63 TFUE — Articolele 31 și 40 din Acordul privind SEE — Impozitarea veniturilor din capital și din bunuri mobile — Societăți de investiții rezidente și nerezidente — Impozit pe bunuri mobile — Deducerea impozitului pe bunuri mobile — Scutirea veniturilor din capital și din bunuri mobile — Discriminare — Justificări)*

(2012/C 399/09)

Limba de procedură: franceza

#### Părțile

Reclamantă: Comisia Europeană (reprezentați: W. Mölls și C. Soulay, agenți)

Pârât: Regatul Belgiei (reprezentați: J.-C. Halleux și M. Jacobs, agenți)

Intervenient în susținerea pârâtului: Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord (reprezentant: S. Behzadi-Spencer, agent)

#### Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolelor 49 și 63 TFUE și a articolelor 31 și 40 din Acordul privind Spațiul Economic European — Impozitarea veniturilor din capital și din bunuri mobile — Scutire a societăților de investiții — Reglementare națională care prevede reținerea la sursă aplicată veniturilor din capital și din bunuri mobile („impozit anticipat”) — Discriminarea societăților de investiții străine care nu dispun de o unitate fixă pe teritoriul național în măsura în care acestea nu pot solicita rambursarea sumelor plătite cu titlu de impozit anticipat — Inexistența unor justificări

#### Dispozitivul

1. Prin menținerea unor reguli diferite în ceea ce privește impozitarea veniturilor din capital și din bunuri mobile după cum acestea sunt obținute de societăți de investiții rezidente sau de societăți de investiții nerezidente care nu dispun în Belgia de un sediu permanent, Regatul Belgiei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 49 TFUE și 63 TFUE, precum și al articolelor 31 și 40 din Acordul privind Spațiul Economic European din 2 mai 1992.